

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
每月價銀半員

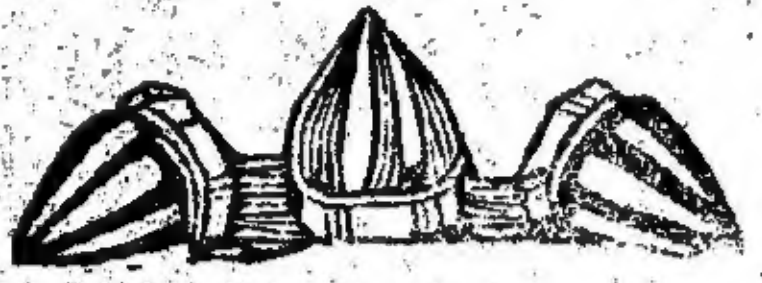
號柒拾伍百四千四第

三拜禮

日捌廿月肆西乙次歲年壹拾緒光

號拾月陸年五十八百八千壹歷西

屈臣氏監製  
積花餅發售



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五疳積聚胸胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅能消積滯且能補脾胃肌肉口長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆宜服食之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年備有中國水土製成此餅專有去積培元之功專無冠伐耗創之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於購辦各埠代售處均有代售此佈  
每樽銀式毫五仙 本藥局在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 東都 汕頭廈門 澳門 佛山三月 廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

汕頭本號在香港上環大馬路水坑口開張專造華英家用備雅時款原料精細銅錫器并各港奇巧洋庄妙工巧造貨真價實貴客賜顧者請移玉步此佈 光緒十一年三月十三日 屈臣氏大藥房謹啟

告 啟者文咸街門牌三十二號元炳記公膠店原日李璧泉余軒章合股全做今李璧泉志圖別業於長年四月初十日算明本利一足交李璧泉收清自願將元炳記舖底貨物全盤頂與余軒章全堂承受招牌亦依舊用同所有四月月初十日以前各客欠帳均歸承頂者收取若李璧泉有欠到會項揭借各情經手是問與元炳記無涉嗣後生意興隆虧折承受所得虧折不干李璧泉之事特此佈聞 乙酉年 四月十五日 李璧泉全堂全啟

威比保  
暉亞火  
宴梳安

啟者暉亞火安公司係在威比保開創自一千八百七十七年專售貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失慎照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士地公司辦理妥務務價甚相宜如 貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈 光緒九年 九月 吉日 承辦人布士地公司謹啟

火坑宜避

啟者秘傳唐待華工如同猪狗人皆知之入皆畏之故十年來無人敢往乃近有傳言又有秘傳人串同中國猪仔頭說稱奉秘傳王家之命欲在廣東各埠招人往秘魯做工先出本脚後扣工錢其實係猪仔頭說計私和並非王家之意凡我鄉里切勿被其所騙離招工合同寫明每月工錢十餘員實則既入牢籠一概不依合同每月工錢至多不過兩員每日給米不滿一升每日要做六七個時辰工夫不做就打死有病不許停工指為詐病又打夜睡茅寮不及牛寮之好又要鎖手鎖腳從前我鄉里人被拐賣者既入火坑無從逃出常有投河自縊或臥於路邊等火車壓死實以毒苦難堪死後快活今我鄉里縱使在家受苦難受然每月餵十餐未必就死若往秘魯日日抵抵日日受打尋死不得欲活不能叫天無聞後悔何及此等猪仔頭分頭分人骨肉陷害人性命騙得錢銀妻兒快活天必誅之我等若查知此等猪仔頭即須稟知公所報官拿辦並求各邑公所出曉花紅捉猪仔頭又求 仁人善士將此新聞抄貼城鎮廣為佈告勿使火坑復熾至要 苦口人謹白 聖鑒

安平保燭火 啟者恆公司司理公司曉碧公司曉亞公司曉火燭安公司各備資本二百萬圓專辦火燭安公司各商倘遺失火燭安公司代辦十餘年之久極其妥善本公司代辦十餘年之久貨物等均可保平安價甚相宜 貴商賜顧請至本行面酌 謹啟 火燭保險代理人些刺士公司謹啟

告 敬啟者本港文武廟城隍廟洪聖廟列聖宮藏中藥各 善士信女敬送各廟什物母各費賤諸君通知東華醫院登報各廟存物部內以免遺失俾得具見惠特此通知 光緒十一年四月十四日 文武廟值事等告白

新書 啟者本局仿西法點石印各種書籍俱皆校訂詳明精工點印業已將次告成現印大題編元專名師加功選校精益求精為文意萬式千有奇題齊備價甚相宜如欲定印及採辦者請至本局面議特此佈聞并將印成各書目開列於左 隨見錄 積古齋錄 串珠 味根錄 經藝二十一格 詩韻彙合 羅文格公家傳聖教序 羊城南關增沙街鑑古書局謹啟

集益棧 本棧十分堅固四圍陳氣極至乾爽棧租相宜 貴客貯貨請到面議至欲將附貯本棧之貨轉往別號按銀概不支理本棧所收棧租以註明手照部為憑各件除借經手是問不得在本棧棧租扣除此佈 明以發後論 光緒十一年正月 集益棧謹識

中黃保安 啟者千業醫數代中外馳名得自祖傳秘方以來百經百效救人無算萬無一失功難盡述染此症者或家山所發陰感大地濕毒濕熱或宿娼娼快染蚊針咬咬面似血行兩耳浮大肉心跳心驚種種白端漸起或起或停有此症者急到本館取丸不論遠年近染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治痲瘋之靈丹至寶也 痲瘋保命丹 每料實銀拾兩 八寶三蛇捲雲丹 每料實銀廿四兩 透骨殺虫丸 每料實銀拾兩 近有無耻之徒因貪圖利在子左右街設立醫館專用藥以欺騙患者令其見神共怒矣來醫者必須認真子館招牌為記免致錯認別館 陷其身之後悔也 貴客請寄省渡代買不誤一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向開張絕無別館 平倘有匪徒冒名不誤 黃保安謹啟

告 啟者本局四方火車糖久已中外馳名售消日旺貴客買定者原往燈籠洲本局交貨挑駁頗眾今欲便於買客是以特託中環卑厘街門牌第三號捷發店代兌其價與本局一樣諸君光顧請向捷發號面議可也此佈 壬子年 中國火車糖局謹啟

聚英華書 啟者本閣有新到各款英文書籍其書中所用各物俱全並有各款華英字典新出縮印板小冊直行康配字典佩文韻府小韻真珠船多寶齋小韻文韻四書味根等書各款書譜書資治通鑑武備志唐土名勝圖元明清史要三國演義格物化學書各種西醫書中西文譯出唐文各款活板書中國電報新編各國地理全圖安南全圖四書五經備有全書閣閣事類彙編等書名目太多不能盡錄價極相宜 貴士商賜顧者請至中環百步梯上街皇家書院橫門對面城隍街門牌第三號便是 壬子年 聚英閣何信廷謹啟

合益棧 啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特字佈知 乙酉年正月初一日 合益棧何三全啟

炭發 啟者元亨公司寓中環海傍街門牌第八十號成興二層樓常有各等煤炭發售價相宜 諸君光顧請移玉步特此佈聞 光緒十年 豐三 元亨公司謹啟

牙鑲常履 啟者余習西醫牙科等症經已多年前蒙美國牙科大醫生羅士教授鑲牙補牙脫牙醫理患牙鑲鼻各等無論一只半只全副俱能鑲復竟如天然生成一樣咀嚼食物均可自娛倘有牙病牙疳及牙中有孔牙浮腫痛或補或脫皆能醫治立效另有立止牙痛藥水擦牙固齒香粉發售甚相宜倘在省城大馬路東約開張業經十餘年矣諸君有欲賜顧者請移玉到本館面議是荷 壬子年 泰西鑲牙醫生羅履常謹啟

告 啟者小號自開辦遠信軒古勞茶以來歷有年所向蒙 貴客垂青不勝欣感亦由貨色實乃能遐邇馳名近有無恥之徒假冒遠信軒招牌以偽混充欺騙商賈殊堪痛恨小號現在四處密查倘搜出證據定必稟官究辦以後倘蒙各埠貴客賜顧祈細認貨色庶不至為棍徒欺騙幸甚謹此佈告 光緒十一年三月十二日 廣東河南州嘴遠信誠謹白

告 謹啟者本公司所有甲申年分之本息現議照例於五月初一日開派凡屬股東到日請携息摺到本公司收取是荷 光緒十一年乙酉 安泰公司總理 何崑山啟

告 啟者現應一千八百八十六年英京大開賽物會所將萃聚大英藩屬之瑰奇珍瑞四方之山海菁英不備瑣瑣連城誇耀黑髮花瑤燦爛玲瓏已也茲特佈告本士貨商無論伊誰如有珍奇古玩奇巧製作新異奇珍等類欲從大英於天下而公同好於海內者請於每禮拜六下午兩點半鐘先到華民政務署內 屈太守處掛號聲明作玩物無異者然後將該物運至大會堂值事評閱俾得專意挑選代為轉寄隨發回收單為據所入選者該水脚等項無煩物主支理但該物要將真實原價列明誠恐有意外遺失則本值事照原價償還如有破壞則本值事公議補回銀若干又要將原意欲沽出價值若干列明莫該物於會內有人購去俾本值事得以照價代沽但該物出後則本值事先將水脚使費等扣回其餘銀則交回物主收訖倘該物不能沽脫定於會後將原物送還該物主使費均歸本值事理其或有各貨商乘此機會欲付搭寄貨物往沽者請向本值事處領取收單以便將該物運往本值事處察其可否入選方能將該物付去毋誤其一切來往水脚使費及意外事俱歸物主自理與本值事無涉本值事祇可於該處預備陳設地方及着妥當人看守代沽而已特此佈聞 賽會值事同啟

西曆年 啟者現本館印有乙酉年華英字月份牌發售甚相宜 諸君賜顧請移玉步 八月初十日 本館謹啟







**火船往安南西貢**

啟者本公司有火船壹隻名巖得臣準期廿壹落貨改廿捌日開行前往安南西貢準貴客欲附貨搭船者請至本行面議

肆月拾玖日壬辰  
同記公司謹啟



---

**火船往新金山等**

啟者有行本火船壹隻名台灣準期廿捌日下午肆點日開行前往砵打云谷當雪梨美利濱新金山等埠 貴客付貨搭船者請至本行面議

肆月 拾貳日壬辰  
太古洋行謹啟



**火船前往福州**

茲本行定  
火船壹隻  
名喚利源  
期五月初肆日江  
午拾貳點開行  
往福州埠 貴客  
附貨搭船者請至  
本行面議 此佈  
肆月 廿柒日  
德忌厘士啟

民始漸散去越日辰刻俄軍大隊已至班尼背水爲營見與阿軍遙遙相對大有交綏之意是時民心更形惶懼而阿軍見俄軍勢亦已厲兵秣馬預備戰矣時英大戶易公觀此情形即於是日下午親至阿營與阿國將領面商一切當時俄國大軍已集即命馬隊爲前鋒銳越阿界阿之守兵截而阻之謂守其疆何得輪越而不即止行將以刃相加矣以故俄軍暫且退回再籌進策先是西二月二十六號俄兵初至乃與阿將觀玩該處溪橋溝洫事謂阿將曰今貴朝廷親往印度以商時局言必爲印度總統所留行見其出而不見其入矣奈何阿將乃漫應之是俄人窺阿之謀已伏於此迨至三月二十五號俄阿已有對壘之勢英員易君親往情形即於翌日發信馳報俄營與俄在中道某地方相見俄將乃函覆謂貴大臣欲與本軍門相會甚懷所懷即定本日五點鐘各到會所俾得相見云云英員既接覆函即如期前往而英俄兩軍遂相會晤時俄營中有古式部兵英營中亦有印度部兵按此兩部兵均屬體貌魁梧形容奇怪而彼此均未嘗習見故皆相視而駭且問答又復不能相通頗覺令人可笑時英員既晤俄將因曰本大臣奉命與貴國勘定邊疆何竟驅乘直前大有欲逞干戈之意至於阿兵之舉動大抵奉其廷命與英實無所涉今英俄不過以定界至此若一啟釁則以前所商之事悉作畫餅觀矣不嫌可憐乎俄將答云某一武夫耳奉命如是即當如是至朝廷之意實所不知但以鄙意觀之俄實無意於班尼地方雖然事機之變幻靡常亦難料定至謂俄人逼阿則實無是意不過因阿之逼我太甚而遂不得不預應變之方耳易君又謂然則此事當商諸阿帥始可調停俄將又言以愚意觀之則達哥魯地方應全境屬於吾俄而貴國何必阻之云云易君因言此事非公所知當由查勘邊界人員主意見始能核實也議至此適降微雨暝色依稀俄軍中所携乾糧亦分與英兵同食頗盡賓主之道時已薄暮不能復議乃暫散回此英俄大員相見之大概情形也該報篇幅太長不能盡錄爰譯若干如右餘俟異日閱者諒焉

璀璨參酌其間尤能樽折銜片言居要一日中法諸繙譯句斟字酌大費躊躇德君從旁袖手默不一言遲之又久盡出片紙書數語兩國遂皆肯肯云○上海要電 廿七日上海來電言中法和約經已畫諾各省漕米指日北上矣從此干戈寢靜共享太平豈非薄海臣民之福哉○和議綴言 中法修好約章告成好語傳來無不欣然色喜然坐讓之默運臣下之贊襄以及密電之往來定約之詳慎則外人或未一一知之爰將京信之有關和議者詮次其語臚列左方○三月初五日大英欽命六部九卿翰詹科道奉 旨內閣會議中法詳約諸臣指陳利害振振有詞以該約爲盡善盡美者殊覺絕無僅有 聖意寬宥荷法人能將中國未允之三款略加刪削仍當許以行成啟其自新之路彼法人宜若何感激哉○此次中法兩國雖各派全權大臣赴津會議然不過備員已耳蓋中國以巴使桀驁不馴雅不欲與之會商致多掣肘故由總稅務司赫德電請法外部議訂詳約能否於巴黎北京彼此電商免多周折等因當經法外部允許照辦乃所議條款 皇太后業經允准准法外部亦電達巴使飭令畫押矣忽法外部有電到京稱前議有未妥之處於是重復更張云○總署諸大臣鑒於前次天津草約所譯華文於法文語意輕重之間未能十分符合致諱山起費忽動干戈彼此均無所益此次於議訂詳約時格外謹外謹諸約華文係微祁二繙譯所譯復有羅稷臣太守重加校對當已盡善盡美但總署諸大臣尙恐其或有微疵復請中法兼使之西人在署校勘○左侯相彭雪琴官保張香濤制軍接到停戰撤兵 諭旨後雖不能不敬謹遵行但關心殊多未愜意時自請開缺 皇太后知協揆亮節清操足資倚降 旨慰留賞假半月君明臣良於斯可見○總署各堂會同總稅務司赫德核校中法細約屏去從人十分嚴密據聞約中共有十款內七款業奉 諭旨允准尙有三款因太不近情即行駁斥大旨特達之知權爲總署大臣嗣以中法事起大京兆意主和議致與諸君見有不合奉 旨問去總署差使然其才堪堪應固自在 聖明洞鑒中也今聞大京兆已拜出使美日秘三國欽差之命雖明文未見而京師官場固已異口同聲諒非虛出也



屈臣氏大藥房

本局自道光三十三年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍牌作爲記號凡購者請認明龍牌方是真貨至白尾所印之標未設顏色不過當模呈覽矣  
原創一在香港中環皇后大道中門牌一號  
後一在粵城內惠愛七約  
一在佛山北勝街  
一在天津紫竹林  
一在汕頭永和街  
一在廈門島美街  
一在京都正陽門外大柵欄門牌胡同一號  
屈臣氏謹啟

啟者嗣後凡由東西花旗公司火船往舊金山檀香山或多里等埠搭客倘有遺失船位者無庸出賃船票同要該代寫位之家立即到公司報明船號及某名字求公司再出二號船票一張分文不取其失去之紙作爲廢紙如有拾得所失之紙者請將船號一經報出定必重賞究治決不姑恕  
光緒十一年 四月 初五日 謹啟  
香港金山莊華安公所謹啟

啟者本堂在西法點石書局定印詩韻聯珠一套頭附贈聯珠賦尾附大觀詩近十九科館詩題解韻編餘照合璧舊款詳加較訂精益求精故至今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵東僅存數百套每套分四卷價甚相宜如蒙者請至各號面議特此佈聞  
一在十甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北勝街天成茶局 香港上環廣泰公白店發售 羊城三益堂謹識

近有貪鄙之徒詭詐託詞專用偽藥冒稱本堂膏藥貨物辦貨者多被欺罔誤人己屬不少即如省城某堂代辦金山莊膏藥其偽貨頗有明徵凡貴客光顧請親到本堂交易並細辨膏藥氣味清香庶不致誤  
光緒十一年 四月 十五日 謹啟  
廣東省城小市街佐壽堂啟

啟者本公司集議因潤來保價微末獲利殊難眾議中甲年股份老本息銀週息一分算於乙酉年三月初壹日開派特此佈  
光緒十一年 三月 十一日 謹啟  
總理人謹啟

招人起貨

啟者甲申年七月初四日由本行富順火船自上海載來什木一百一十一枝船到至今仍未見收貨人携載紙前來簽字起貨會時在本倉日久倘有毀壞及意外各等不虞乃貨主之事與本行無涉所携載紙到來簽字起貨爲要特此聲明以免後論  
乙酉年四月十六日 旗昌洋行謹啟

啟者香港上環皇后大道中門牌三百二十九號利生熟鴉片生意于光緒十一年開張係許輝階開辦等因今許輝階志圖別業自願將名下所佔股本銀三百元退出不得讓與鄭開屏等承頂茲四月初一日當面各數清截止許輝階照數收回股份銀兩了事倘日後利生店生意盈虧與許輝階無涉倘有揭借等情惟經手是問與鄭開屏等無干特此聲明以免後論  
光緒十一年 四月初十日 鄭開屏等謹啟

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

黃泰西藥房

啟者余素從遊美國牙科醫生囉囉士門下並在館接教華人脫牙補牙鑲牙醫才經已多年季夏吾 師言旋美國現芳接受一切鑲牙器具什物仍其舊館接教華人洋人如 諸君有欲賜顧者祈移玉步至都爹利街門牌二號即舊東藩銀行左隣樓打銀行對面洋樓便是此佈  
光緒十年 十二月 十一日 西醫生醫牙科黃泰西謹啟

啟者本公司一千八百八十四年生意實備老本銀一百萬兩又進保費利息銀一百二十六萬零九百七十一兩六錢七分是年共支賠償并費用銀四十四萬八千三百三十三兩三錢二分除支外實溢銀八十一萬二千六百三十九兩三錢五分現議每股派老本息二十兩每百元先派花紅二十五元又千六百三十九兩三錢五分溢銀後再派花紅特此佈聞 一千八百八十五年 五月 一號 那千拿保險有限公司謹啟

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

屈臣氏大藥房

啟者余素從遊美國牙科醫生囉囉士門下並在館接教華人脫牙補牙鑲牙醫才經已多年季夏吾 師言旋美國現芳接受一切鑲牙器具什物仍其舊館接教華人洋人如 諸君有欲賜顧者祈移玉步至都爹利街門牌二號即舊東藩銀行左隣樓打銀行對面洋樓便是此佈  
光緒十年 十二月 十一日 西醫生醫牙科黃泰西謹啟

啟者本公司一千八百八十四年生意實備老本銀一百萬兩又進保費利息銀一百二十六萬零九百七十一兩六錢七分是年共支賠償并費用銀四十四萬八千三百三十三兩三錢二分除支外實溢銀八十一萬二千六百三十九兩三錢五分現議每股派老本息二十兩每百元先派花紅二十五元又千六百三十九兩三錢五分溢銀後再派花紅特此佈聞 一千八百八十五年 五月 一號 那千拿保險有限公司謹啟

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

屈臣氏大藥房

啟者余素從遊美國牙科醫生囉囉士門下並在館接教華人脫牙補牙鑲牙醫才經已多年季夏吾 師言旋美國現芳接受一切鑲牙器具什物仍其舊館接教華人洋人如 諸君有欲賜顧者祈移玉步至都爹利街門牌二號即舊東藩銀行左隣樓打銀行對面洋樓便是此佈  
光緒十年 十二月 十一日 西醫生醫牙科黃泰西謹啟

啟者本公司一千八百八十四年生意實備老本銀一百萬兩又進保費利息銀一百二十六萬零九百七十一兩六錢七分是年共支賠償并費用銀四十四萬八千三百三十三兩三錢二分除支外實溢銀八十一萬二千六百三十九兩三錢五分現議每股派老本息二十兩每百元先派花紅二十五元又千六百三十九兩三錢五分溢銀後再派花紅特此佈聞 一千八百八十五年 五月 一號 那千拿保險有限公司謹啟

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟癮之味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照吸時服凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有舖上消積丸凡未戒癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在粵東省城大新街昌記店 一在佛山快子街廣發興街口黃天寶堂謹識